

Decreto federale II concernente i prelievi supplementari dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2011

del 15 giugno 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 3 capoversi 1 e 2 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998¹ relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari; visto il messaggio del Consiglio federale del 30 marzo 2011²,

decreta:

Art. 1

In aggiunta al decreto federale II del 7 dicembre 2010³ concernente i prelievi dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2011, sono stanziati e prelevati dal Fondo per i grandi progetti ferroviari 1 800 000 franchi supplementari per l'analisi della capacità degli assi nord-sud.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 9 giugno 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 15 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS **742.140**

² Non pubblicato nel FF.

³ FF **2011** 1849

